

57. Međunarodna 2023 
smotra folklora Zagreb
International Folklore
Festival www.msf.hr **19–23/07**

Živa sjećanja cijelog svijeta

Međunarodna smotra folklora održava se u Zagrebu od 1966. godine. Prikazuje i afirmira tradicijsku kulturu i folklor brojnih domaćih i stranih sudionika. Nastavlja dugu tradiciju smotri Seljačke sloge, kulturne, prosvjetne i dobrotvorne organizacije Hrvatske seljačke stranke između dvaju svjetskih ratova. U suvremenoj Hrvatskoj Smotra je dio svjetskog pokreta za očuvanje kulturne baštine koji prati programe UNESCO-a. Odlukom Ministarstva kulture Republike Hrvatske i Grada Zagreba, 2014. godine proglašena je festivalskom priredbom od nacionalnog značenja.

#iffzagreb2023, #msfzagreb2023

Living memories of the whole world

Zagreb International Folklore Festival has traditionally been held since 1966. The Festival's objective is to present and affirm the status of traditional culture and folklore of its numerous local and international participants. The event continues the old tradition of festivals organised by the Peasant Concord, a cultural, educational and humanitarian organisation of the Croatian Peasant Party from time in between the two World Wars. In modern-day Croatia, the International Folklore Festival has become part of the global movement led by the UNESCO that aims to safeguard intangible cultural heritage. In 2014, the Croatian Ministry of Culture and the City of Zagreb pronounced it as a festival of national significance.

Lokacije / Locations

U Zagrebu / In Zagreb

- 1 Trg bana Josipa Jelačića
- 2 Europski trg
- 3 Zrinjevac
- 4 Kapela Ranjenog Isusa / Chapel of Wounded Jesus
- 5 Kamenita vrata
- 6 Knjižnica i čitaonica Bogdana Ogrizovića / Bogdan Ogrizović Library and Reading Room, Preradovićeveva 5
- 7 Etnografski muzej Zagreb / Ethnographic Museum Zagreb, Trg Antuna, Ivana i Vladimira Mažuranića 14
- 8 Tehnički muzej Nikola Tesla / Nikola Tesla Technical Museum, Savska cesta 18
- 9 Hrvatska matica iseljenika / Croatian Heritage Foundation, Trg Stjepana Radića 3

Izvan Zagreba / Outside of Zagreb

- 10 pozornica pokraj jezera Kipišće, Strmec, Sv. Nedelja / stage by Kipišće lake, Strmec, Sv. Nedelja
- 11 Beltinci (Slovenija)
- 12 vanjska ljetna pozornica, Vrbovec / summer outdoor stage, Vrbovec

Ususret Smotri

Čet, 6/07

- 18.00 sati
 6 Knjižnica i čitaonica Bogdana Ogrizovića, Preradovićeveva 5
Hommage Pokupskoj ekspediciji – tribina o Pokupskoj ekspediciji i ponovljenoj Pokupskoj ekspediciji

Uto, 11/07

- 18.00 sati
 7 Etnografski muzej Zagreb, Trg Antuna, Ivana i Vladimira Mažuranića 14
Pokupska ekspedicija u kontekstu izložbe Intimni prostori svakodnevice – predavanje i stručno vodstvo

Čet, 13/07

- 19.00 sati
 8 Tehnički muzej Nikola Tesla, Savska cesta 18
Otvoreno izložbe Sva su sela oko Kupe bela, hrvatsko tradicijsko odijevanje u selima uz rijeku Kupu
 Izložba ostaje otvorena do 31. srpnja 2023.

Pet, 14/07

- 19.00 sati
 3 paviljon u parku Zrinjevac
Koncert: Spaces in Between – večer uz gamelan
 Ansambel gamelana Jaman Suara

Sub, 15/07

- 12.00 sati
 6 Knjižnica i čitaonica Bogdana Ogrizovića, Preradovićeveva 5
Predstavljanje monografija 100 godina kulturno-umjetničkog društva Rečica, 100 godina kulturne baštine Brest Pokupski i 85 nam je let – monografija KUD-a Sv. Juraj iz Draganića

19.00 sati

- 9 Hrvatska matica iseljenika, Trg Stjepana Radića 3
Večer pučkog kazališta: Pet kratkih kazališnih komada Joške Weidingera
 Kazališna skupina društva Dugava, Pinkovec, Austrija

Ned, 16/07

- 19.00 sati
 4 procesija od Kapele Ranjenog Isusa do Kamenitih vrata
 5 ... da vidimo Mariju, tu je pravi raj!
 – marijanski hodočasnički napjevi
 Ogranak Seljačke sloge Buševac, Buševac; KUD Nova Zora Donja Lomnica, FA Šiljakovina, Šiljakovina i KUD Pokupljanka Brest Pokupski

Uto, 18/07

- 19.00
 3 paviljon u Parku Zrinjevac
Turopoljska svadba – isječak iz prikaza svadbenih običaja iz Turopolja
 Ogranak Seljačke sloge Buševac, Buševac

Lead-up events

Thu, 6/07

- 6:00 pm
 6 Bogdan Ogrizović Library and Reading Room, Preradovićeveva 5
Hommage to the Pokupsko Expedition – public forum on the original and repeated Pokupsko Expeditions

Tue, 11/06

- 6:00 pm
 7 Ethnographic Museum of Zagreb, Trg Antuna, Ivana i Vladimira Mažuranića 14
The Pokupsko Expedition in the context of the exhibition Intimni prostori svakodnevice
 – a lecture and training program

Thu, 13/07

- 7:00 pm
 8 Nikola Tesla Technical Museum, Savska cesta 18
Sva su sela oko Kupe bela – exhibition opening, traditional costumes of the Kupa River Region
 The exhibition remains open until Monday, July 31, 2023.

Fri, 14/07

- 7:00 pm
 3 Zrinjevac park pavilion
Koncert: Spaces in Between – an evening of gamelan
 Jaman Suara Gamelan Ensemble

Sat, 15/07

- 12:00 noon
 6 Bogdan Ogrizović Library and Reading Room, Preradovićeveva 5
Book presentations: 100 godina kulturno-umjetničkog društva Rečica (100 years of The Rečica Folklore Group), 100 godina kulturne baštine Brest Pokupski (100 Years of Brest Pokupski Cultural Heritage) and 85 nam je let (We're 85 Years Old) – a monograph about the Sv. Juraj Folklore Group of Draganić

7:00 pm

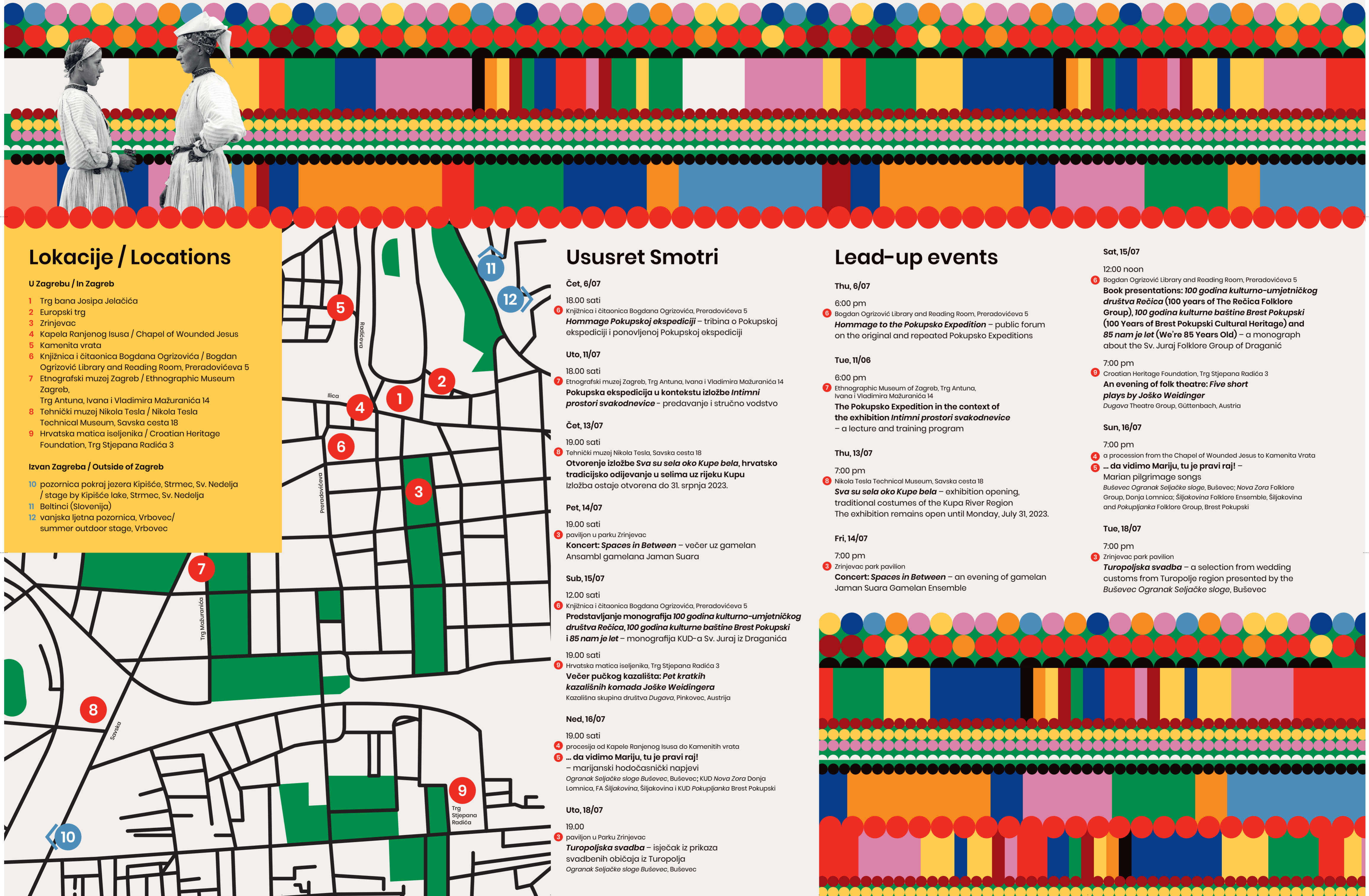
- 9 Croatian Heritage Foundation, Trg Stjepana Radića 3
An evening of folk theatre: Five short plays by Joško Weidinger
 Dugava Theatre Group, Güttenbach, Austria

Sun, 16/07

- 7:00 pm
 4 a procession from the Chapel of Wounded Jesus to Kamenita Vrata
 5 ... da vidimo Mariju, tu je pravi raj! – Marian pilgrimage songs
 Buševac Ogranak Seljačke sloge, Buševac; Nova Zora Folklore Group, Donja Lomnica; Šiljakovina Folklore Ensemble, Šiljakovina and Pokupljanka Folklore Group, Brest Pokupski

Tue, 18/07

- 7:00 pm
 3 Zrinjevac park pavilion
Turopoljska svadba – a selection from wedding customs from Turopolje region presented by the Buševac Ogranak Seljačke sloge, Buševac



Pokraj Kupe, lađane vodice

Festivalski program 19—23/07

Sri, 19/07

09.00 – 11.00 sati
centar grada
Folklorna šetnica

19.00 sati
2 pozornica na Europskom trgu
Nastup folklornih skupina

20.00 sati
3 pozornica u paviljonu Zrinjevac
Koncert: Ethno na putu | Hrvatska glazbena mladež

21:00 sat
2 pozornica na Europskom trgu
Koncert: Zagorje blues | Tomislav Goluban

Čet, 20/07

09.00 – 11.00 sati
centar grada
Folklorna šetnica

19.00 sati
2 pozornica na Europskom trgu
Nastup folklornih skupina

20.00 sati
3 pozornica u paviljonu Zrinjevac
Nastup folklornih skupina

21:00 sat
2 pozornica na Europskom trgu
Koncert: Si kak jen | Ogenj

20:00 – 22:00
10 MSF Zagreb izvan Zagreba, pozornica pokraj jezera Kipišće, Strmec, Sv. Nedelja
Nastup folklornih skupina

Pet, 21/07

09.00 – 11.00 sati
centar grada
Folklorna šetnica

19.00 sati
3 pozornica u paviljonu Zrinjevac
Nastup folklornih skupina

20.00 sati
2 pozornica na Europskom trgu
Nastup folklornih skupina

21.00 sat
1 Trg bana Josipa Jelačića
Svečana priredba 57. Međunarodne smotre folklor Zagreb
Brest Pokupski, Kulturno-umjetničko društvo *Pokupljanka*; **Donja Kupčina**, Kulturno-umjetničko društvo *Magdalena*; **Pokupska dolina**, Kulturno-umjetničko društvo Sv. Antun; **Draganić**, Kulturno-umjetničko društvo *Sveti Juraj*; **Dubravci**, Kulturno-umjetničko društvo *Paurija*; **Generalski Stol**, Kulturno-umjetničko društvo *Izvor*; **Kamanje**, Kulturno-umjetničko društvo *Kamanje*; **Lasinja**, Kulturno-umjetničko društvo *Antun Klasina*; **Letovanić**, Kulturno-umjetničko društvo *Poculica*; **Mostanje**, Kulturno-umjetničko društvo *Mostanje*; **Rečica**, Kulturno-umjetničko društvo *Rečica*; **Sela (Sisak)**, Hrvatsko kulturno-umjetničko društvo *Radost*; **Skakavac**, Kulturno-umjetničko društvo župe *Sveti Rok*; **Turanj**, Kulturno-umjetničko društvo *Turanj*; **Vivodina**, Kulturno-umjetničko društvo *Vivodina*; **Žakanje**, Kulturno-umjetničko društvo *Žakanje*.

22:30
1 Trg bana Josipa Jelačića
Plesna radionica Plešite s nama

20:00 – 22:00
11 MSF Zagreb izvan Zagreba, Beltinci (Slovenija)
Nastupi folklornih skupina

20:00 – 22:00
12 MSF Zagreb izvan Zagreba, vanjska ljetna pozornica, Vrbovec
Nastupi folklornih skupina

Sub, 22/07

09.00 – 11.00 sati
centar grada
Folklorna šetnica

12.00 sati
6 Knjižnica i čitaonica Bogdana Ogrizovića, Preradovićeve 5
Dedičstvo, koje pretrvava / Nasjeda koje opstaje – predstavljanje fotomonografije života vojvodanskih Slovaka iz Stare Pazove

19.00 sati
3 pozornica u paviljonu Zrinjevac
Nastup folklornih skupina

20.00 sati
2 pozornica na Europskom trgu
Nastup folklornih skupina

20.30 sati
1 Trg bana Josipa Jelačića
Koncert – nastupi folklornih skupina
Belgija: Quevaucamps, Wallonie Picarde, Ansambel *Pas d'la Yau*; **Hrvatska**: Dugopolje, Kulturno-umjetničko društvo *Pleter*; **Metković**, Kulturno-umjetničko društvo *Metković*; **Ždala**, Kulturno-umjetničko društvo *Ždala*, **Vela Luka**, Folklorno društvo *Kumpanija* i Folklorna skupina *Mafrina*; **Iran**: **Hamedan**, *Behrouz Beigi*, graditelj i svirač tradicijskih puhaćih instrumenata i sastav; **Poljska**: **Łodygowice**, Folk Group *Magurzanie*; **Sjeverna Makedonija**: **Negotino**, Nacionalna ustanova Centar za kultura *Aco Gjorchev*; **Španjolska**: **Badajoz**, La Asociación *Folklórica Renacer*, **Turska**, **Bursa**

22:00 sat
2 pozornica na Europskom trgu
Koncert: Vientos del alma | Ivana Galić

22:00
1 Trg bana Josipa Jelačića
Plesna radionica Plešite s nama

Ned, 23/07

09.00 – 11.00 sati
centar grada
Folklorna šetnica

19.00 sati
3 pozornica u paviljonu Zrinjevac
Nastup folklornih skupina

20.00 sati
2 pozornica na Europskom trgu
Nastup folklornih skupina

20.30 sati
1 Trg bana Josipa Jelačića
Koncert – nastupi folklornih skupina
Gruzija: **Tbilisi**, *Margaliti*; **Hrvatska**: **Donja Dubrava**, Kulturno-umjetničko društvo *Seljačka sloga*; **Donja Kupčina**, Kulturno-umjetničko društvo *Magdalena*; **Lasinja**, Kulturno-umjetničko društvo *Antun Klasina*; **Donja Obreška**, Kulturno-umjetničko društvo *Obreška*; **Rečica**, Kulturno-umjetničko društvo *Rečica*; **Šiškovci**, Kulturno-umjetničko društvo *Slavko Janković*, **Zagreb** Kulturno-umjetničko društvo *Bukovac*, **Markuševac** Hrvatsko kulturno-umjetničko društvo *Prigorec*; **Indija**: **Barmer – Rajasthan**, *Gadra Road, Rajasthani Panihari Lok Sangeet Group*; **Kosovo**: **Rugovo**, Ansambli Folklorik Autokton *Rugova*; **Srbija (Vojvodina)**: **Stara Pazova**, Slovačko kulturno-umjetničko društvo *Heraj Janko Čmelik*

22:00 sata
1 Trg bana Josipa Jelačića
Plesna radionica Plešite s nama

22:00 sat
2 pozornica na Europskom trgu
Koncert: Kak zvon je KAJ grmelo | Cinkuši

Festival program 19—23/07

Wed, 19/07

09:00 am – 11:00 am
city center
Folk Street Art Promenade

7:00 pm
2 Stage in Europski trg
Performances of folklore groups

8:00 pm
3 Zrinjevac park pavilion
Koncert: Ethno on the Road | Croatian Jeunesses Musicales

9:00 pm
2 Stage in Europski trg
Koncert: Zagorje blues | Tomislav Goluban

Thu, 20/07

09:00 am – 11:00 am
city center
Folk Street Art Promenade

7:00 pm
2 Stage in Europski trg
Performances of folklore groups

8:00 pm
3 Zrinjevac park pavilion
Performances of folklore groups

9:00 pm
2 Stage in Europski trg
Koncert: Si kak jen | Ogenj

8:00 pm – 10:00 pm
10 IFF Zagreb outside of Zagreb, stage by the Kipišće lake, Strmec, Sv. Nedelja
The Zagreb International Folklore Festival outside of Zagreb
Performances of folklore groups

Fri, 21/07

09:00 am – 11:00 am
city center
Folk Street Art Promenade

7:00 pm
3 Zrinjevac park pavilion
Performances of folklore groups

8:00 pm
2 Stage in Europski trg
Performances of folklore groups

9:00 pm
1 Trg bana Josipa Jelačića
Formal event of the 57th Zagreb International Folklore Festival
Brest Pokupski, Folklore Group *Pokupljanka*; **Donja Kupčina**, Folklore Group *Magdalena*; **Pokupska dolina**, Folklore Group Sv. Antun; **Draganić**, Folklore Group *Sveti Juraj*; **Dubravci**, Folklore Group *Paurija*; **Generalski Stol**, Folklore Group *Izvor*; **Kamanje**, Folklore Group *Kamanje*; **Lasinja**, Folklore Group *Antun Klasina*; **Letovanić**, Folklore Group *Poculica*; **Mostanje**, Folklore Group *Mostanje*; **Rečica**, Folklore Group *Rečica*; **Sela**, Folklore Group *Radost*; **Skakavac**, Folklore Group *Sveti Rok*; **Turanj**, Folklore Group *Turanj*; **Vivodina**, Folklore Group *Vivodina*; **Žakanje**, Folklore Group *Žakanje*.

10:30 pm
1 Trg bana Josipa Jelačića
Dance with us workshop

8:00 pm – 10:00 pm
11 IFF Zagreb outside of Zagreb, Beltinci (Slovenija)
Performances of folklore groups

8:00 pm – 10:00 pm
12 IFF Zagreb outside of Zagreb, summer outdoor stage, Vrbovec
Performances of folklore groups

Sat, 22/07

09:00 am – 11:00 am
city center
Folk Street Art Promenade

Organizator i izdavač / Organizator and publisher:
Kulturni centar Travno / Cultural Centre Travno

The organizer reserves the right to change the program. Any updates to the program will be announced on social media.

12:00 noon
6 Bogdan Ogrizović Library and Reading Room, Preradovićeve 5
Book presentation: Dedičstvo, koje pretrvava / Surviving Heritage – a photographic monograph of the Slovak ethnic group from Stara Pazova in Vojvodina

7:00 pm
3 Zrinjevac park pavilion
Performances of folklore groups

8:00 pm
2 Stage in Europski trg
Performances of folklore groups

8:30 pm
1 Trg bana Josipa Jelačića
Koncert – performances of folklore groups
Belgium: Quevaucamps, Wallonie Picarde, Ensemble *Pas d'la Yau*; **Croatia**: **Dugopolje**, Folklore Group *Pleter*; **Metković**, Folklore Group *Metković*; **Ždala**, Folklore Group *Ždala*, **Vela Luka**, Folklore Group *Kumpanija* i Folklore Group *Mafrina*; **Iran**: **Hamedan**; **Poland**: **Łodygowice**, Folk Group *Magurzanie*; **Northern Macedonia**: **Negotino**, Cultural Centre *Aco Gjorchev*; **Spain**: **Badajoz**, La Asociación *Folklórica Renacer*, **Turkey**: **Bursa**

10:00 PM
2 Stage in Europski trg
Koncert: Vientos del alma | Ivana Galić

10:00 PM
1 Trg bana Josipa Jelačića
Dance with us workshop

Sun, 23/07

09:00 am – 11:00 am
city center
Folk Street Art Promenade

7:00 pm
3 Zrinjevac park pavilion
Performances of folklore groups

8:00 pm
2 Stage in Europski trg
Performances of folklore groups

8:30 pm
1 Trg bana Josipa Jelačića
Koncert – performances of folklore groups
Georgia: **Tbilisi**, *Margaliti*; **Croatia**: **Donja Dubrava**, Folklore Group *Seljačka sloga* **Donja Kupčina**, Folklore Group *Magdalena*; **Lasinja**, Folklore Group *Antun Klasina*; **Donja Obreška**, Folklore Group *Obreška*; **Rečica**, Folklore Group *Rečica*; **Šiškovci**, Folklore Group *Slavko Janković*, **Zagreb**, Folklore Group *Bukovac*; **Markuševac** Folklore Group *Prigorec*; **India**: **Barmer – Rajasthan**, *Gadra Road, Rajasthani Panihari Lok Sangeet Group*; **Republic of Kosovo**: **Rugovo**, Ansambli Folklorik Autokton *Rugova*; **Republic of Serbia (Vojvodina)**: **Stara Pazova**, Slovakian Folklore Group *Heraj Janko Čmelik*

10:00 pm
1 Trg bana Josipa Jelačića
Dance with us workshop

10:00 PM
2 Stage in Europski trg
Koncert: Kak zvon je KAJ grmelo | Cinkuši

